

# ACUVUE®

## *vita*

BRAND CONTACT LENSES

Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE<sup>MD</sup> VITA

Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE<sup>MD</sup> VITA pour l'ASTIGMATISME

Lentilles cornéennes souples (hydrophiles) sénofilcon C  
recouvertes d'une teinte de visibilité avec filtre bloquant les rayons UV  
pour port quotidien seulement

## GUIDE D'INSTRUCTIONS AUX PATIENTS



**ATTENTION : La loi fédérale américaine limite la vente de ce dispositif par ou sur ordonnance d'un praticien médical agréé.**

## TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES .....	2
INTRODUCTION .....	3
LÉGENDE DES SYMBOLES .....	4
COMPRENDRE VOTRE PRESCRIPTION .....	5
GLOSSAIRE DES TERMES UTILISÉS FRÉQUEMMENT .....	5
RESTRICTIONS ET INDICATIONS DE PORT .....	6
QUAND LES LENTILLES NE DOIVENT PAS ÊTRE PORTÉES (CONTRE-INDICATIONS) .....	7
AVERTISSEMENTS .....	8
PRÉCAUTIONS .....	11
EFFETS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ÉVENTUELS DUS AU PORT DE LENTILLES ET QUE FAIRE) .....	12
MANIPULATION ET INSERTION DES LENTILLES .....	13
<i>Étape 1 : Pour commencer</i> .....	13
<i>Étape 2 : Ouverture de l'emballage</i> .....	14
<i>Étape 3 : Mise en place de la lentille sur l'œil</i> .....	14
<i>Étape 4 : Vérification de vos lentilles</i> .....	15
<i>Étape 5 : Centrage de la lentille</i> .....	16
PORT DES LENTILLES .....	16
RETRAIT DE VOS LENTILLES .....	17
ENTRETIEN DE VOS LENTILLES .....	18
<i>Étape 1 : Nettoyage et désinfection (chimique, non thermique)</i> .....	19
<i>Étape 2 : Rangement</i> .....	20
URGENCES .....	20
INSTRUCTIONS POUR LE PATIENT PRESBYTE (MONOVISION) .....	21
CALENDRIER DE PORT ET DE RENDEZ-VOUS .....	23
RENSEIGNEMENTS POUR LE PATIENT / PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE .....	24
NOTES .....	25

# INTRODUCTION

## ***À propos de ce livret :***

L'information et les instructions contenues dans ce livret s'appliquent aux marques suivantes :

- Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE<sup>MD</sup> VITA
- Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE<sup>MD</sup> VITA pour l'ASTIGMATISME

Pour votre santé oculaire, il est important pour vous de porter vos lentilles cornéennes uniquement de la manière prescrite par votre professionnel des soins de la vue. Votre professionnel des soins de la vue doit être tenu bien au courant de vos antécédents médicaux et il élaborera un programme complet de soins en fonction de vos besoins particuliers. Il passera en revue avec vous toutes les instructions ayant trait à la manipulation et à l'entretien des lentilles, y compris la manière sûre et facile d'ouvrir l'emballage. On vous enseignera également la manière adéquate de mettre et de retirer vos lentilles. Ce livret renforcera ces instructions.

**Pour toute question, consultez toujours votre professionnel des soins de la vue.**

Un « Glossaire des termes utilisés fréquemment » est inclus pour votre consultation. Il contient des définitions de la terminologie médicale et technique utilisée dans le présent livret. En outre, une « Légende des symboles » explique les symboles pouvant apparaître sur l'emballage des lentilles.

Des sections spéciales à l'arrière du livret vous permettront d'enregistrer les renseignements particuliers qui vous ont été prescrits pour le port de vos lentilles ainsi que d'enregistrer les coordonnées de votre professionnel des soins de la vue.












## ***À propos de vos lentilles et du port de vos lentilles cornéennes :***

Vos lentilles cornéennes sont fabriquées à partir d'une matière hydrophile (qui aime l'eau) qui peut absorber l'eau, ce qui rend les lentilles douces et flexibles. Les lentilles sont teintées pour améliorer la visibilité aux fins de la manipulation et elles contiennent également un ingrédient absorbant les rayons ultraviolets (UV) pour bloquer le rayonnement UV.

Ces lentilles sont destinées à corriger la myopie et l'hypermétropie. Elles sont également offertes à des personnes qui peuvent avoir d'autres problèmes de vue, comme l'astigmatisme.

## LÉGENDE DES SYMBOLES

Les symboles suivants peuvent apparaître sur l'étiquette ou l'emballage :

<b>Symbole</b>	<b>Définition</b>
	Consultez les instructions d'utilisation
	Fabriqué par ou au/aux/en
	Date de fabrication
	Date limite d'utilisation (date de péremption)
	Code de lot
	Stérilisé à la vapeur ou à la chaleur sèche
1-Month	Remplacement mensuel
	Orientation appropriée de la lentille
	Orientation non appropriée de la lentille (lentille à l'envers)
	Protection UV
	Symbole de certification du système de qualité
	Frais payés pour la gestion des déchets

Rendez-vous sur [www.acuvue.com](http://www.acuvue.com) pour des informations supplémentaires sur les symboles dans le Guide d'instructions aux patients.

## COMPRENDRE VOTRE PRESCRIPTION

Les abréviations suivantes peuvent figurer sur l'emballage :

<i>Abréviation</i>	<i>Définition</i>	<b>Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE<sup>MD</sup> VITA</b>	<b>Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE<sup>MD</sup> VITA pour l'ASTIGMATISME</b>
<b>DIA</b>	Diamètre	X	X
<b>BC</b>	Courbure de base	X	X
<b>D</b>	Dioptrie (puissance de la lentille)	X	X
<b>CYL</b>	Cylindre		X
<b>AXIS</b>	Axe		X

## GLOSSAIRE DES TERMES UTILISÉS FRÉQUEMMENT

<i>Terme</i>	<i>Définition</i>
<b>Astigmatisme</b>	Un état dans lequel la cornée n'est pas courbée également dans toutes les parties de sa surface. Elle est de forme quelque peu ovale, ce qui rend l'image visuelle hors foyer (brouillée).
<b>Conjonctivite</b>	Inflammation de la conjonctive
<b>Cornée</b>	La partie avant transparente de l'œil
<b>Ulcère cornéen</b>	Une plaie ou une lésion sur la cornée
<b>Inflammation</b>	Une enflure, une rougeur et une douleur

## RESTRICTIONS ET INDICATIONS DE PORT

Les lentilles cornéennes de la marque ACUVUE<sup>MD</sup> VITA sont indiquées pour un port quotidien pour la correction de la vue chez les personnes ne souffrant d'aucune maladie oculaire, qui sont myopes ou hypermétropes et qui peuvent présenter un astigmatisme de 1,00 D ou moins.

Les lentilles cornéennes de la marque ACUVUE<sup>MD</sup> VITA pour l'ASTIGMATISME sont indiquées pour un port quotidien pour la correction de la vue chez les personnes ne souffrant d'aucune maladie oculaire, qui sont myopes ou hypermétropes et qui peuvent présenter un astigmatisme de 0,50 D à 3,00 D.

**NE PORTEZ PAS VOS LENTILLES PENDANT LE SOMMEIL**

Ces lentilles contiennent un filtre bloquant les UV pour aider à protéger contre la transmission des rayons UV nuisibles jusqu'à la cornée et dans l'œil.

**AVERTISSEMENT : Les LENTILLES CORNÉENNES ABSORBANT LES UV ne remplacent pas les articles de lunetterie protecteurs absorbant les UV comme les lunettes à coques latérales ou les lunettes de soleil absorbant les UV parce qu'elles ne couvrent pas complètement l'œil et le pourtour de l'œil. Vous devriez continuer de porter des lunettes absorbant les UV comme indiqué.**

**REMARQUE : L'exposition prolongée aux rayons UV est un des facteurs de risque associés aux cataractes. Le degré de risque dépend d'un certain nombre de facteurs, comme ceux liés à l'environnement (altitude, géographie, couverture nuageuse) et à l'individu (durée et nature des activités extérieures). Les lentilles cornéennes à filtre bloquant les UV contribuent à protéger contre les rayons ultraviolets nocifs. Cependant, aucune étude clinique n'a été menée pour démontrer que le port de lentilles cornéennes à filtre bloquant les UV réduit le risque de développer des cataractes ou d'autres troubles oculaires. Consultez votre professionnel des soins de la vue pour plus d'information.**

Votre professionnel des soins de la vue déterminera votre calendrier de port (durée pendant laquelle vous devrez porter vos lentilles chaque jour) et votre calendrier de remplacement (moment où vous devrez jeter vos lentilles et en utiliser de nouvelles). Lorsqu'elles sont prescrites pour un remplacement fréquent/planifié, les lentilles ne peuvent être nettoyées qu'avec un système de désinfection chimique. Vos lentilles sont destinées à être portées quotidiennement et à être remplacées mensuellement.

## QUAND LES LENTILLES NE DOIVENT PAS ÊTRE PORTÉES (CONTRE-INDICATIONS)

**N'UTILISEZ PAS** ces lentilles si vous présentez l'un des problèmes suivants :

- Inflammation ou infection dans ou autour de l'œil ou des paupières
- Toute maladie, blessure ou anomalie de l'œil qui affecte la cornée, la conjonctive ou les paupières
- Tout état précédemment diagnostiqué qui rend le port de lentilles cornéennes inconfortable
- Sécheresse oculaire grave
- Sensibilité réduite de la cornée
- Toute maladie systémique susceptible d'affecter l'œil ou d'être aggravée par le port de lentilles cornéennes
- Réactions allergiques à la surface de l'œil ou des tissus avoisinants qui peuvent être provoquées ou empirées par le port de lentilles cornéennes ou par l'utilisation de solutions de lentilles cornéennes
- Irritation oculaire causée par des réactions allergiques aux ingrédients des solutions pour lentilles (p. ex. solutions de nettoyage et de désinfection, gouttes hydratantes, etc.). Ces solutions peuvent contenir des produits chimiques ou des agents de conservation (comme du mercure, du thimérosal, etc.) au contact desquels certaines personnes peuvent développer une réaction allergique
- Toute infection oculaire active
- Si les yeux deviennent rouges ou irrités

## AVERTISSEMENTS

*Ce que vous devez savoir au sujet du port de lentilles cornéennes :*

**DES PROBLÈMES OCULAIRES COMME DES ULCÈRES CORNÉENS PEUVENT SE DÉVELOPPER RAPIDEMENT ET ENTRAÎNER UNE PERTE DE LA VISION. SI VOUS ÉPROUVEZ :**

- un malaise oculaire;
- un larmolement excessif;
- des changements de la vision;
- une perte de vision;
- une rougeur oculaire ou
- d'autres problèmes oculaires,

**VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT RETIRER LES LENTILLES ET RAPIDEMENT COMMUNIQUER AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.**

- Lorsqu'elles sont prescrites par votre professionnel des soins de la vue pour un port quotidien (votre professionnel des soins de la vue vous demande de retirer vos lentilles à la fin de chaque journée), vous ne devez pas porter vos lentilles pendant le sommeil (contrairement à l'indication voulue). Les études cliniques ont démontré que le risque de problèmes oculaires graves est accru lors du port des lentilles au cours de la nuit.<sup>1</sup>
- Des études ont démontré que les porteurs de lentilles cornéennes qui fument ont une incidence plus élevée de problèmes oculaires que les non-fumeurs.
- Les problèmes liés au port des lentilles cornéennes ou à l'utilisation des produits d'entretien des lentilles peuvent entraîner de graves lésions oculaires.
- L'utilisation et l'entretien appropriés de vos lentilles cornéennes et des produits destinés à leur entretien sont essentiels à une utilisation sûre de ces produits.
- Le risque global de problèmes oculaires graves peut être réduit en suivant attentivement les instructions pour l'entretien des lentilles, y compris le nettoyage de leur étui de rangement.

<sup>1</sup>New England Journal of Medicine, 21 septembre 1989; 321 (12), p. 773-783



## ***Instructions spécifiques pour l'utilisation et avertissements :***

- **Activités aquatiques**

***Instruction d'utilisation***

N'exposez pas vos lentilles cornéennes à l'eau quand vous les portez.

**AVERTISSEMENT :**

L'eau peut contenir des micro-organismes qui peuvent causer des infections graves, une perte de vision ou la cécité. Si vos lentilles ont été immergées dans l'eau lors de la participation à des sports aquatiques ou une baignade dans une piscine, une baignoire à remous, un lac ou l'océan, vous devriez les jeter et les remplacer par une nouvelle paire. Votre professionnel des soins de la vue doit être consulté pour les recommandations concernant le port de lentilles pendant toute activité impliquant de l'eau.

- **Trempage et rangement de vos lentilles**

***Instruction d'utilisation***

Utilisez uniquement une solution polyvalente fraîche (solution de désinfection des lentilles cornéennes) à chaque fois que vous faites tremper (rangez) vos lentilles.

**AVERTISSEMENT :**

Ne réutilisez pas et ne « complétez » pas un ancien reste de solution présent dans votre étui de rangement, car la réutilisation de cette solution réduit l'efficacité de la désinfection des lentilles et pourrait causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

« Compléter » la solution veut dire ajouter de la solution fraîche à la solution déjà présente dans votre étui.

- **Date d'élimination sur le flacon de solution polyvalente**

***Instructions d'utilisation***

- Jetez tout reste de solution après la période recommandée indiquée sur le flacon de solution polyvalente utilisée pour désinfecter et faire tremper vos lentilles cornéennes.
- La date d'élimination correspond à la date jusqu'à laquelle vous pouvez utiliser le produit d'entretien pour lentilles cornéennes en toute sécurité après l'ouverture du flacon. Elle ne correspond pas à la date de péremption qui est la dernière date jusqu'à laquelle le produit est encore efficace avant son ouverture.

**AVERTISSEMENT :**

L'utilisation d'une solution polyvalente après la date d'élimination pourrait contaminer la solution et causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

- Pour éviter toute contamination, l'embout du flacon NE doit RIEN toucher. Remplacez le bouchon après usage.
- Pour éviter de contaminer votre solution, NE transférez PAS la solution dans d'autres flacons ou récipients.

**• Durée de frottage et de rinçage*****Instruction d'utilisation***

Pour désinfecter les lentilles de manière appropriée, frottez et rincez les lentilles pendant les durées recommandées sur l'étiquette de la solution polyvalente.

**AVERTISSEMENT :**

- Frottez et rincez les lentilles pendant les durées recommandées pour prévenir toute infection oculaire grave.
- N'utilisez jamais d'eau, de solution saline ou de gouttes réhydratantes pour désinfecter les lentilles. Ces solutions ne désinfecteront pas les lentilles. L'utilisation d'un désinfectant non recommandé peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

**• Entretien des étuis de rangement pour lentilles*****Instructions d'utilisation***

- Videz et nettoyez les étuis de rangement en les frottant avec le doigt et en utilisant une solution stérile désinfectante fraîche ou un nettoyant pour lentilles cornéennes. N'utilisez jamais d'eau. Le nettoyage doit être suivi d'un rinçage à l'aide d'une solution stérile désinfectante fraîche (n'utilisez jamais d'eau) et il est recommandé de nettoyer les étuis de rangement à l'aide d'un linge propre. Ne laissez jamais l'étui de rangement sécher à l'air libre ou ne le refermez jamais après utilisation sans avoir suivi les méthodes de nettoyage complémentaires. En cas de séchage à l'air, assurez-vous qu'aucun reste de solution ne demeure dans l'étui avant de le laisser sécher à l'air libre.
- Remplacez votre étui de rangement conformément aux instructions qui vous ont été données par votre professionnel des soins de la vue ou à celles indiquées sur l'étiquette accompagnant votre étui.
- Les étuis de rangement pour lentilles peuvent représenter une source de croissance bactérienne.

### **AVERTISSEMENT :**

Ne conservez pas vos lentilles et ne rincez pas votre étui de rangement avec de l'eau ou avec une solution non stérile. Utilisez uniquement une solution polyvalente fraîche afin de ne pas contaminer vos lentilles ni votre étui de rangement des lentilles. L'utilisation d'une solution non stérile peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

## **PRÉCAUTIONS**

**Pour votre santé oculaire**, il est important pour vous de suivre attentivement les instructions de manipulation, d'insertion, de retrait et de port apparaissant dans le présent livret, ainsi que celles prescrites par votre professionnel des soins de la vue (**voir les sections « Manipulation et insertion des lentilles », « Port des lentilles » et « Entretien de vos lentilles »**).

### ***Précautions d'ordre général :***

- Si vous portez vos lentilles cornéennes pour corriger une presbytie en monovision, vous **pourriez ne pas** avoir la meilleure acuité visuelle corrigée pour la vision de loin ou de près. Les besoins visuels sont différents pour des personnes différentes; votre professionnel des soins de la vue devrait donc vous aider à sélectionner le type le plus approprié de lentille pour vous.
- **Consultez toujours** votre professionnel des soins de la vue avant d'utiliser un quelconque médicament dans vos yeux.
- **Sachez** que certains médicaments comme les antihistaminiques, les décongestionnants, les diurétiques, les relaxants musculaires, les tranquillisants et ceux contre le mal des transports peuvent dessécher les yeux, accroître la conscience du port de lentilles (sensation de la lentille dans l'œil) ou entraîner une vision floue. Informez toujours votre professionnel des soins de la vue si vous faites l'expérience de tout problème avec vos lentilles en prenant ces médicaments.
- **Sachez** que si vous utilisez des contraceptifs oraux (pilules anticonceptionnelles), vous pouvez faire l'expérience de changements de la vue ou de confort en portant des lentilles cornéennes.
- Comme c'est le cas avec tout type de lentilles cornéennes, des visites de suivi sont nécessaires pour assurer le maintien de la bonne santé de vos yeux. Consultez votre professionnel des soins de la vue au sujet du calendrier de suivi recommandé.

### ***Qui devrait savoir que vous portez des lentilles cornéennes :***

- **Informez** tous vos médecins (professionnels des soins de santé) du fait que vous portez des lentilles cornéennes.

- **Informez toujours** votre employeur du fait que vous portez des lentilles cornéennes. Certains emplois peuvent exiger l'emploi d'un équipement de protection oculaire ou interdire le port de lentilles cornéennes.

## EFFETS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ÉVENTUELS DUS AU PORT DE LENTILLES ET QUE FAIRE)

### *Problèmes éventuels*

Sachez que des problèmes peuvent survenir durant le port de lentilles cornéennes et ils peuvent ou non être associés aux symptômes suivants :

- Brûlement, picotement, démangeaisons et/ou sécheresse des yeux
- Moins grand confort des lentilles
- Sensation que quelque chose se trouve dans votre œil (corps étranger, zone rayée)
- Enflure ou inflammation dans ou autour des yeux
- Rougeur oculaire
- Problèmes de paupières
- Larmolement et/ou sécrétions inhabituelles dans les yeux
- Mauvaise vue
- Vision brouillée
- Arcs-en-ciel ou halos autour d'objets
- Sensibilité à la lumière (photophobie)

Lorsque survient l'un des symptômes ci-dessus, une affection oculaire grave peut être présente. Vous devriez **immédiatement consulter votre professionnel des soins de la vue**, de sorte que le problème puisse être identifié et traité, au besoin, afin d'éviter de graves lésions oculaires.

### *Reconnaissance des problèmes et quoi faire*

Vous devriez effectuer un auto-examen en trois étapes simples au moins une fois par jour. Posez-vous la question :

- Quelle est la sensation des lentilles sur mes yeux?
- De quoi mes yeux ont-ils l'air?
- Ai-je remarqué un changement dans ma vision?

Si vous remarquez un problème quelconque, vous devez **RETIRER IMMÉDIATEMENT VOTRE LENTILLE**. Si le problème ou l'inconfort cesse et si la lentille paraît non endommagée, nettoyez et rincez-la à l'aide d'une solution d'entretien pour lentilles souples

recommandée et réinsérez-la. Si le problème persiste après que vous avez réinséré la lentille, jetez-la et placez une nouvelle lentille fraîche sur l'œil.

Si, après la réinsertion de la lentille, le problème persiste, **RETIREZ IMMÉDIATEMENT LA LENTILLE ET COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.**

## **MANIPULATION ET INSERTION DES LENTILLES**

**Pour votre santé oculaire**, il est important pour vous de suivre attentivement les instructions de manipulation, d'insertion, de retrait et de port apparaissant dans le présent livret, ainsi que celles prescrites par votre professionnel des soins de la vue. Si vous ne suivez pas toujours ou ne pouvez pas toujours suivre les procédures d'entretien recommandées, vous ne devriez pas tenter de porter des lentilles cornéennes.

***Lorsque vous recevrez pour la première fois vos lentilles, assurez-vous de pouvoir mettre et retirer les lentilles (ou avoir quelqu'un à disposition qui peut retirer les lentilles pour vous) avant de quitter le cabinet de votre professionnel des soins de la vue.***

### ***Étape 1 : Pour commencer***

Il est essentiel d'apprendre et d'utiliser une bonne hygiène dans la manipulation et l'entretien de vos nouvelles lentilles.

La propreté est le premier facteur et le plus important de l'entretien approprié des lentilles cornéennes. Plus particulièrement, vos mains doivent être propres, sèches et exemptes de savons, de lotions ou de crèmes avant de manipuler vos lentilles.

Avant de commencer :

- Lavez-vous toujours les mains soigneusement avec un savon doux, rincez à fond et essuyez avec une serviette sans charpie avant de toucher vos lentilles.

***NE touchez PAS vos lentilles cornéennes avec vos doigts ou vos mains s'ils ne sont pas parfaitement propres, ce qui pourrait provoquer de petites rayures sur les lentilles et par conséquent une vision floue et/ou des lésions oculaires.***

- Vous devez éviter l'utilisation de savons contenant du cold-cream, une lotion ou des cosmétiques avant de manipuler vos lentilles. Ces substances peuvent venir en contact avec les lentilles et entraver un port réussi.

***Les produits cosmétiques, lotions, savons, crèmes, désodorisants et aérosols NE DOIVENT PAS entrer en contact avec les yeux ou les lentilles. Il est préférable de mettre vos lentilles avant l'application de maquillage.***

## **Étape 2 : Ouverture de l'emballage**

### **Emballage multiple**

Chaque emballage multiple contient des lentilles emballées individuellement. Chaque lentille est offerte dans son propre emballage scellé conçu spécialement pour la garder stérile.

### **Emballage de lentilles**

***N'UTILISEZ PAS les lentilles si l'emballage thermoformé stérile est ouvert ou abîmé.***

Pour ouvrir un emballage individuel de lentille, suivez ces étapes simples :

1. Agitez l'emballage de lentille et assurez-vous que la lentille flotte dans la solution.
2. Détachez la fermeture métallisée pour révéler la lentille.
3. Placez un doigt sur la lentille et faites-la glisser en remontant le côté du bol de l'emballage de lentille jusqu'à ce qu'elle soit hors du contenant.

***N'utilisez JAMAIS de pinces à épiler ou d'autres outils pour retirer vos lentilles de l'étui de rangement.***

Il peut arriver qu'une lentille adhère à la surface intérieure de la pellicule métallisée lorsqu'elle est ouverte ou à l'emballage en plastique lui-même. Ceci n'affectera pas la stérilité de la lentille. Elle demeure parfaitement sûre à l'usage. Retirez et inspectez soigneusement la lentille en suivant les instructions de manipulation.

### **Conseils de manipulation des lentilles**

- Manipulez vos lentilles avec le bout de vos doigts en évitant tout contact avec vos ongles. Il est utile de garder vos ongles courts et lisses.

***NE touchez PAS les lentilles avec les ongles.***

- Prenez l'habitude de toujours travailler avec la même lentille en premier pour éviter de les mélanger.
- Après avoir retiré la lentille de l'emballage, examinez-la pour vous assurer qu'il s'agit d'une seule lentille, que celle-ci est humide, propre et exempte d'encoches ou de déchirures. Si la lentille semble endommagée, NE l'utilisez PAS. Utilisez la lentille suivante de l'emballage multiple.
- ***Manipulez TOUJOURS les lentilles avec soin et évitez de les échapper.***

## **Étape 3 : Mise en place de la lentille sur l'œil**

**N'oubliez pas de toujours commencer par le même œil.**

Après avoir ouvert l'étui ou l'emballage de la lentille, retiré et examiné la lentille, suivez ces étapes pour insérer la lentille dans votre œil :

1. ASSUREZ-VOUS QUE LA LENTILLE N'EST PAS À L'ENVERS en suivant l'une des procédures ci-après :
  - Placez la lentille sur le bout de votre index et vérifiez son profil. La lentille devrait prendre une forme naturelle, courbée, similaire à un bol. Si les bords de la lentille ont tendance à pointer vers l'extérieur, ceci signifie que la lentille est à l'envers.
  - Pressez doucement la lentille entre le pouce et l'index. Les bords devraient tourner vers l'intérieur. Si la lentille est à l'envers, les bords tourneront légèrement vers l'extérieur.
  - Placez la lentille sur le bout de votre index et, en regardant la lentille vers le haut, repérez les chiffres 1-2-3. 1-2-3 indique la bonne orientation tandis que 1-2-3 dans le sens contraire indique que la lentille est à l'envers. Si la lentille est à l'envers (1-2-3 dans le sens contraire), inversez la lentille et repérez à nouveau les chiffres pour confirmer la bonne orientation de la lentille. Veuillez noter que les chiffres 1-2-3 ne sont pas inscrits sur les lentilles ACUVUE<sup>MD</sup> VITA pour l'ASTIGMATISME.
2. La lentille étant sur votre index, utilisez votre autre main pour tenir votre paupière supérieure de manière à ne pas cligner.
3. Abaissez la paupière inférieure à l'aide de vos autres doigts de la main utilisée pour insérer la lentille.
4. Regardez vers le plafond et placez délicatement la lentille sur la partie inférieure de votre œil.
5. Relâchez lentement votre paupière et fermez l'œil quelques instants.
6. Clignez plusieurs fois pour centrer la lentille.
7. Utilisez la même technique pour insérer la lentille dans votre autre œil.

Il existe d'autres méthodes de mise en place des lentilles. Si la méthode susvisée est difficile pour vous, demandez à votre professionnel des soins de la vue de vous indiquer une autre méthode.

#### ***Étape 4 : Vérification de vos lentilles***

Après avoir inséré efficacement vos lentilles, demandez-vous :

- Vois-je bien?
- Quelle est la sensation des lentilles sur mes yeux?
- De quoi mes yeux ont-ils l'air?

Si après avoir placé vos lentilles, votre vision est trouble, vérifiez ce qui suit :

- La lentille n'est pas centrée sur l'œil (voir « *Étape 5 : Centrage de la lentille* », qui suit dans ce livret).

- Si la lentille est centrée, retirez la lentille (voir « Retrait de vos lentilles ») et vérifiez ce qui suit :
  - Cosmétiques ou huiles sur la lentille. Nettoyez et rincez la lentille à l'aide de la solution d'entretien pour lentilles cornéennes souples recommandée. Après avoir retiré le produit cosmétique ou l'huile, réinsérez la lentille. Si votre vision est toujours floue, jetez la lentille et insérez une nouvelle lentille fraîche.
  - La lentille est dans le mauvais œil.
  - La lentille est à l'envers (elle ne serait pas aussi confortable que d'habitude). Voir « Étape 3 : Placement de la lentille sur l'œil ».

Si vous remarquez que votre vision est toujours trouble après avoir vérifié les possibilités ci-dessus, retirez les deux lentilles et consultez votre professionnel des soins de la vue.

**Remarque :** Si une lentille est remarquablement inconfortable lors de l'insertion ou devient moins confortable qu'au moment de l'insertion initiale, retirez la lentille immédiatement et consultez votre professionnel des soins de la vue. Si votre examen de vos yeux et des lentilles révèle un quel que autre problème, **RETIREZ IMMÉDIATEMENT VOS LENTILLES ET PRENEZ CONTACT AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.**

### **Étape 5 : Centrage de la lentille**

Une lentille, qui est sur la cornée (centre de votre œil), migrera très rarement sur la partie blanche de l'œil durant le port. Cette migration peut, toutefois, survenir si les procédures d'insertion et de retrait ne sont pas suivies correctement. Pour centrer une lentille, suivez l'une de ces procédures :

- Fermez vos paupières et massez délicatement la lentille en place à travers les paupières fermées.

**OU**

- Déplacez délicatement la lentille décentrée vers la cornée (centre de votre œil) pendant que l'œil est ouvert en faisant pression avec vos doigts sur le bord de la paupière supérieure ou inférieure.

## **PORT DES LENTILLES**

**Durant le port de vos lentilles, gardez en mémoire les importantes précautions suivantes :**

### **Conditions dangereuses**

- Si, alors que vous portez vos lentilles, vous utilisez des produits en aérosol (vaporisateur), comme un fixatif, gardez les yeux fermés jusqu'à ce que le produit vaporisé se soit déposé sur vos cheveux.



- **Évitez** toutes les vapeurs et émanations nocives ou irritantes lors du port de lentilles.
- **Ne rincez jamais** vos lentilles à l'eau du robinet. Il y a deux raisons à cela :
  1. L'eau du robinet contient de nombreuses impuretés qui peuvent contaminer ou endommager vos lentilles et peuvent provoquer une infection ou des lésions oculaires.
  2. Vous pourriez perdre votre lentille dans le renvoi d'eau.

### **Activités aquatiques**

- N'exposez pas vos lentilles cornéennes à l'eau quand vous les portez.

### **Solutions lubrifiantes/hydratantes**

- Votre professionnel des soins de la vue peut recommander une solution lubrifiante/hydratante pour votre usage. Ces solutions peuvent être utilisées pour hydrater (lubrifier) vos lentilles pendant que vous les portez.
- **N'utilisez pas** de la salive ou tout produit autre que les solutions recommandées pour lubrifier ou hydrater vos lentilles. Ne mettez pas les lentilles dans votre bouche.

### **Partage des lentilles**

- **Ne laissez jamais** une autre personne porter vos lentilles. Elles ont été prescrites pour vos yeux afin de corriger votre vision dans la mesure nécessaire. Vous augmentez grandement le risque d'infection oculaire si vous partagez vos lentilles.

### **Conformité aux calendriers prescrits de port et de remplacement**

- **Ne portez jamais** vos lentilles au-delà du temps recommandé par votre professionnel des soins de la vue.
- **Jetez toujours les lentilles usées** comme cela est prescrit par votre professionnel des soins de la vue.

## **RETRAIT DE VOS LENTILLES**

**ATTENTION** : Assurez-vous toujours que la lentille est sur la cornée (centre de votre œil) avant de tenter de la retirer. Déterminez-le en couvrant l'autre œil. Si la vision est trouble, soit la lentille est sur la partie blanche de l'œil soit elle n'est pas du tout sur l'œil. Pour repérer la lentille, inspectez la partie supérieure de l'œil en regardant vers le bas dans un miroir tout en tirant la paupière supérieure vers le haut. Inspectez ensuite la partie inférieure en tirant la paupière inférieure vers le bas.

1. Lavez, rincez et essuyez vos mains complètement. Vous devriez suivre la méthode recommandée par votre professionnel des soins de la vue. Voici l'exemple d'une méthode : la méthode de pincement.

### **Méthode de pincement :**

**Étape 1.** En regardant vers le haut, faites glisser la lentille vers la partie inférieure de l'œil à l'aide de l'index.

**Étape 2.** Pincez délicatement la lentille entre le pouce et l'index.

**Étape 3.** Retirez la lentille.

2. Suivez les instructions indiquées dans la section suivante, « *Entretien de vos lentilles* ».

**Remarque :** Pour préserver la santé de vos yeux, il est important que la lentille bouge librement sur votre œil. Si la lentille adhère (cesse de bouger) sur votre œil, appliquez quelques gouttes de la solution hydratante recommandée.

Attendez que la lentille commence à bouger librement sur l'œil avant de la retirer. Si la lentille ne bouge toujours pas, vous devez immédiatement consulter votre professionnel des soins de la vue.

## ENTRETIEN DE VOS LENTILLES

Lorsque vous recevrez pour la première fois vos lentilles, votre professionnel des soins de la vue vous donnera un programme d'entretien et de désinfection recommandé.

Vous devez toujours suivre le programme d'entretien recommandé pour les lentilles. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner l'apparition de graves troubles oculaires, tel que décrit dans la section « Avertissements ».

Lorsque vous retirez vos lentilles entre les périodes de remplacement, vous devez les nettoyer et les désinfecter avant de les remettre, ou vous devez les jeter et les remplacer par des neuves. Bien que ces lentilles soient indiquées pour un remplacement mensuel, votre professionnel des soins de la vue déterminera la fréquence de remplacement des lentilles qui convient le mieux à vos besoins personnels.

Pour un port durable, confortable et sécuritaire de vos lentilles, il est important de commencer par les nettoyer et les rincer, puis de les désinfecter [et de neutraliser (pour les systèmes au peroxyde d'hydrogène)] après chaque retrait, à l'aide des produits et des procédures d'entretien pour lentilles recommandés par votre professionnel des soins de la vue. Le nettoyage et le rinçage sont nécessaires pour retirer le mucus, les sécrétions, les pellicules et les dépôts susceptibles de s'être accumulés sur vos lentilles pendant que vous les portiez. Le moment idéal pour nettoyer vos lentilles est juste après les avoir retirées. La désinfection sert à détruire les germes nocifs.

### **Avant de commencer :**

- **Lavez-vous toujours** les mains soigneusement avec un savon doux, rincez à fond et essuyez avec une serviette sans charpie avant de toucher vos lentilles.
- Assurez-vous d'avoir les produits suivants à portée de main :

- Une solution fraîche de nettoyage et de désinfection ou une solution polyvalente telle que recommandée par votre professionnel des soins de la vue

***N'utilisez jamais les solutions recommandées pour l'entretien exclusif des lentilles cornéennes rigides, conventionnelles.***

- Nettoyage de l'étui de rangement

***Lorsque vous utilisez des systèmes d'entretien des lentilles au peroxyde d'hydrogène, veuillez UNIQUEMENT utiliser l'étui de rangement fourni avec ce système. Cet étui est spécialement conçu pour neutraliser la solution. La non utilisation de l'étui prévu à cet effet entraînera de graves picotements, brûlures et lésions oculaires. Veuillez exclusivement suivre les recommandations indiquées sur l'étiquette du système au peroxyde d'hydrogène. Après la désinfection avec un système au peroxyde, les lentilles doivent être rincées avec de la solution saline stérile.***

### ***Étape 1 : Nettoyage et désinfection (chimique, non thermique)***

1. Nettoyez et désinfectez toujours la même lentille en premier pour éviter toute confusion.
2. Suivez les instructions indiquées sur l'étiquette du produit de nettoyage et de désinfection ou indiquées par votre professionnel des soins de la vue.

***NE chauffez PAS la solution de désinfection et les lentilles.***

**ATTENTION :** Les lentilles qui sont désinfectées chimiquement peuvent absorber des ingrédients issus de la solution de désinfection susceptibles d'irriter l'œil. Un rinçage approfondi avec de la solution saline stérile fraîche (ou toute autre solution recommandée) avant la mise en place sur l'œil devrait réduire le risque d'irritation.

3. Frottez et rincez vos lentilles pendant les durées de frottage et de rinçage recommandées sur l'étiquette de votre solution polyvalente pour désinfecter vos lentilles de manière appropriée.

#### **AVERTISSEMENT :**

- Frottez et rincez vos lentilles pendant les durées recommandées pour prévenir toute infection oculaire grave.
  - N'utilisez jamais d'eau, de solution saline ou de gouttes réhydratantes pour désinfecter vos lentilles. Ces solutions ne désinfecteront pas vos lentilles. L'utilisation d'un désinfectant non recommandé peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.
4. Placez la lentille dans le bon compartiment de l'étui des lentilles.

## Étape 2 : Rangement

- Pour ranger vos lentilles, commencez par les désinfecter, puis laissez-les dans l'étui non ouvert/fermé jusqu'à ce que vous soyez prêt à les porter de nouveau.

***Gardez TOUJOURS vos lentilles entièrement recouvertes de solution de désinfection recommandée lorsque vous ne les portez pas. Des périodes de dessèchement prolongées peuvent les rendre plus difficiles à réhydrater. Si une lentille devient sèche, jetez-la et remplacez-la par une lentille neuve.***

- Si vous ne prévoyez pas porter vos lentilles tout de suite après la désinfection, demandez à votre professionnel des soins de la vue des renseignements concernant le rangement de vos lentilles.
- Videz et nettoyez toujours les étuis de rangement en les frottant avec le doigt et en utilisant une solution stérile désinfectante fraîche ou un nettoyant pour lentilles cornéennes. Le nettoyage doit être suivi d'un rinçage à l'aide d'une solution stérile désinfectante fraîche (n'utilisez jamais d'eau) et il est recommandé de nettoyer les étuis de rangement à l'aide d'un linge propre. En cas de séchage à l'air, assurez-vous qu'aucun reste de solution ne demeure dans l'étui avant de le laisser sécher à l'air libre.
- Remplacez votre étui de rangement conformément aux instructions qui vous ont été données par votre professionnel des soins de la vue ou à celles indiquées sur l'étiquette accompagnant votre étui.
- Les étuis de rangement pour lentilles peuvent représenter une source de croissance bactérienne.

**AVERTISSEMENT :** Ne conservez pas vos lentilles et ne rincez pas votre étui de rangement avec de l'eau ou avec une solution non stérile. Utilisez uniquement une solution polyvalente fraîche afin de ne pas contaminer vos lentilles ni votre étui de rangement des lentilles. L'utilisation d'une solution non stérile peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

## URGENCES

Si des produits chimiques de quelque nature que ce soit (produits ménagers, solutions de jardinage, produits chimiques de laboratoire, etc.) sont éclaboussés dans vos yeux :  
**RINCEZ LES YEUX IMMÉDIATEMENT À L'EAU DU ROBINET ET COMMUNIQUEZ IMMÉDIATEMENT AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE OU RENDEZ-VOUS SANS TARDER À L'URGENCE D'UN CENTRE HOSPITALIER.**

# INSTRUCTIONS POUR LE PATIENT PRESBYTE (MONOVISION)

## ***À propos de la presbytie et de la correction de la vision***

- La presbytie est un état dans lequel la lentille naturelle de l'œil perd une partie de son élasticité. Elle survient normalement sous l'effet du vieillissement alors que les lentilles perdent une partie de leur capacité de changer de foyer pour des distances différentes (perte de vision de lecture).
- La monovision est une méthode de correction pour la presbytie utilisant des lentilles cornéennes dans laquelle un œil est corrigé pour la vision de loin tandis que l'autre œil est corrigé pour la vision de près.

## ***S'habituer à la correction en monovision (adaptation)***

- Sachez que, comme pour tout type de correction par lentilles, il existe des avantages et des compromis à la correction de la presbytie par lentilles cornéennes. L'avantage de la vision de près claire en regardant tout droit et vers le haut que vous obtenez avec vos lentilles cornéennes pour correction en monovision peut s'accompagner d'un compromis de vision qui peut réduire l'acuité de votre vision et la perception de la profondeur pour des tâches distantes et rapprochées. Certains patients ont éprouvé de la difficulté à s'y adapter. Des symptômes, comme une vision légèrement floue et une vision variable, peuvent durer pendant une brève période ou pendant quelques semaines alors que vous vous habituez aux lentilles. Plus ces symptômes durent longtemps, plus vos chances sont minces de vous adapter avec succès.
- Vous devez éviter les situations visuellement exigeantes pendant la période d'adaptation initiale. Nous vous recommandons de porter initialement ces lentilles cornéennes dans des situations familières qui ne sont pas visuellement exigeantes. Ainsi, il pourrait être préférable d'être un passager plutôt qu'un conducteur de voiture durant les premiers jours de port de lentilles. Il est également recommandé de conduire avec correction en monovision uniquement si vous obtenez votre permis de conduire avec cette correction.
- Il est important pour vous de suivre les suggestions de votre professionnel des soins de la vue pour vous habituer à la correction de la presbytie par lentilles cornéennes. Vous devriez discuter de tous vos soucis durant et après la période d'adaptation.

## ***Besoins de correction supplémentaires***

- Certains patients avec correction en monovision devront porter leurs verres par-dessus leurs lentilles cornéennes afin d'obtenir la vision la plus claire pour des tâches critiques. Vous devriez discuter de cette question avec votre professionnel des soins de la vue.

- Certains patients ne seront jamais parfaitement confortables dans des conditions de bas niveau d'éclairage comme la conduite la nuit. Dans un tel cas, il vous sera peut-être opportun de discuter avec votre professionnel des soins de la vue de vous faire prescrire des lentilles cornéennes supplémentaires afin que les deux yeux soient corrigés pour la distance lorsqu'une vision binoculaire à distance nette est requise des deux yeux ensemble.
- Si vous avez besoin d'une vision de près très nette durant le travail de proximité prolongé, il vous sera peut-être opportun de vous faire prescrire des lentilles cornéennes supplémentaires afin que les deux yeux soient corrigés pour le rapprochement lorsqu'une vision de près nette est requise des deux yeux ensemble.

**La décision de porter des lentilles de correction en monovision revient au professionnel des soins de la vue, en collaboration avec vous, après la consultation et une évaluation minutieuse de vos besoins.**

## CALENDRIER DE PORT ET DE RENDEZ-VOUS

### Calendrier de port prescrit

Jour	Temps de port (heures)	Jour	Temps de port (heures)
1	_____	16	_____
2	_____	17	_____
3	_____	18	_____
4	_____	19	_____
5	_____	20	_____
6	_____	21	_____
7	_____	22	_____
8	_____	23	_____
9	_____	24	_____
10	_____	25	_____
11	_____	26	_____
12	_____	27	_____
13	_____	28	_____
14	_____	29	_____
15	_____	30	_____

### Calendrier des rendez-vous

Vos rendez-vous sont le : \_\_\_\_\_

Nombre minimum d'heures du port des lentilles au moment du rendez-vous : \_\_\_\_\_

Mois : \_\_\_\_\_ Année : \_\_\_\_\_

Heure : \_\_\_\_\_ Jour : \_\_\_\_\_

## RENSEIGNEMENTS POUR LE PATIENT / PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE

**Prochain rendez-vous :**

Date : \_\_\_\_\_

Dr : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Jour	Date	Heures de port	Jour	Date	Heures de port
<b>1</b>			<b>16</b>		
<b>2</b>	_____		<b>17</b>	_____	
<b>3</b>	_____		<b>18</b>	_____	
<b>4</b>	_____		<b>19</b>	_____	
<b>5</b>	_____		<b>20</b>	_____	
<b>6</b>	_____		<b>21</b>	_____	
<b>7</b>	_____		<b>22</b>	_____	
<b>8</b>	_____		<b>23</b>	_____	
<b>9</b>	_____		<b>24</b>	_____	
<b>10</b>	_____		<b>25</b>	_____	
<b>11</b>	_____		<b>26</b>	_____	
<b>12</b>	_____		<b>27</b>	_____	
<b>13</b>	_____		<b>28</b>	_____	
<b>14</b>	_____		<b>29</b>	_____	
<b>15</b>	_____		<b>30</b>	_____	

**IMPORTANT : Si vous éprouvez des difficultés lors du port de vos lentilles ou si vous ne comprenez pas les instructions qui vous ont été données, N'ATTENDEZ PAS votre prochain rendez-vous. PRENEZ CONTACT AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE IMMÉDIATEMENT.**





Johnson & Johnson Vision Care, Inc.

7500 Centurion Parkway

Jacksonville, FL 32256

É.-U.

Tél. : 1 800 843-2020

**[www.acuvue.com](http://www.acuvue.com)**

©Johnson & Johnson Vision Care, Inc. 2017

Au Canada : Johnson & Johnson Vision Care, une division de Johnson & Johnson Inc.

Aux États-Unis : Johnson & Johnson Vision Care, Inc.

Date de révision : 05/17

Numéro de révision : AV-02-17-07

ACUVUE<sup>MD</sup> est une marque de commerce de Johnson & Johnson Vision Care, Inc.